



## HU ■ Robotporszívó

*Az eredeti útmutató fordítása*

## **OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!**

### **Általános figyelmeztetések**

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. Tisztítást és karbantartást gyerekek nem hajthatnak végre a készüléken.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A robotporszívóhoz kizárólag csak a mellékelt adaptert használja. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne használjon más típusú adaptert.
- A tisztítás megkezdése előtt a robotporszívót válassza le az elektromos hálózatról és kapcsolja le a készülék főkapcsolóját.
- A tisztítást és a karbantartást a jelen útmutatóban leírtak szerint hajtsa végre.
- A robotporszívó akkumulátor feltöltéséhez csak az eredeti hálózati töltőállványt használja.
- A készülék csak a típuscímken feltüntetett biztonságos törpefeszültségről üzemeltethető.



### **Lézer**

A lézeres érzékelő megfelel az EN 60825-1 biztonsági szabvány követelményeinek.

- A lézeres érzékelővel szerelt robotporszívó használata, kezelése és karbantartása közben mindig tartsa be az alábbi utasításokat.
  - A robotporszívón végzett bármilyen tevékenység előtt a robotporszívót a főkapcsolóval kapcsolja ki.
  - A lézersugarat ne irányítsa emberek és állatok felé.
  - Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba vagy a visszatükröződött lézersugárba.
  - A lézeres érzékelőn javításokat csak a márkaszerviz hajthat végre.



## Figyelmeztetés!

A használati és karbantartási utasítások be nem tartása esetén a lézersugár szemsérülést okozhat.

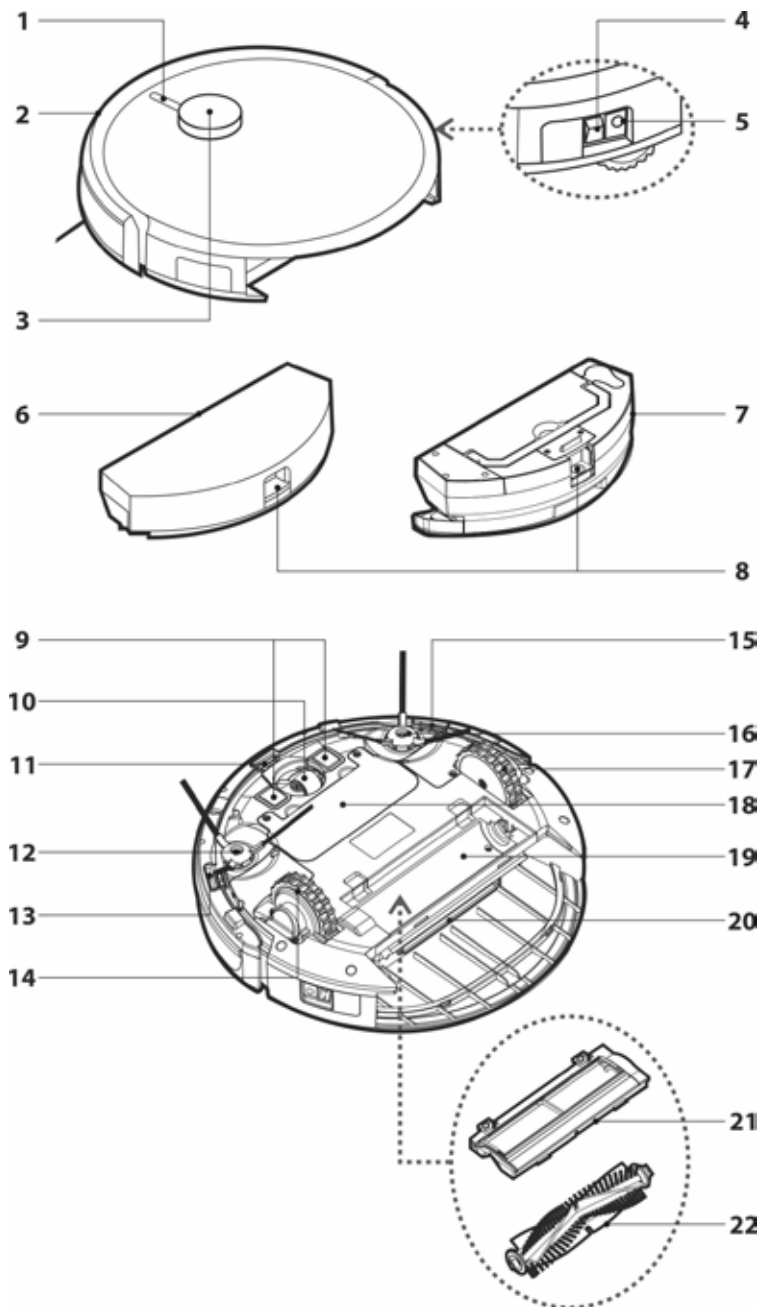
### Elektromos biztonság

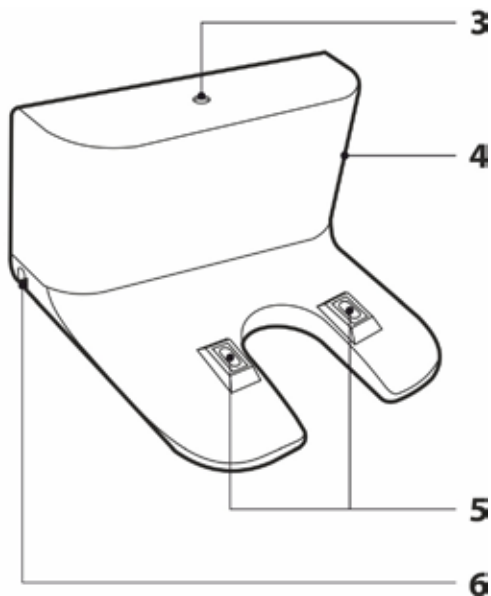
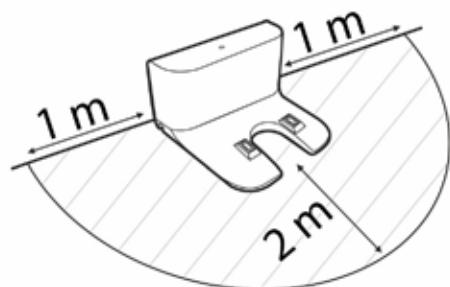
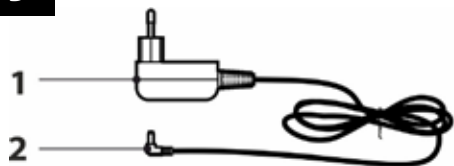
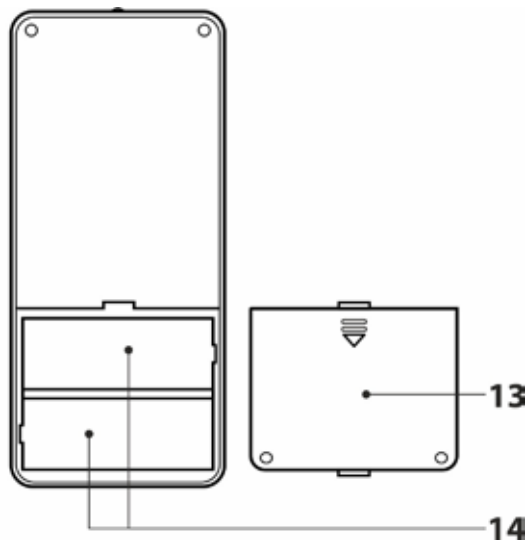
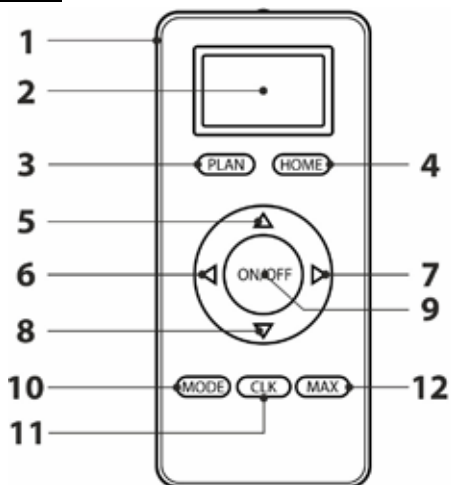
- Az adaptert csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültségnek megfelelő elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A hálózati adaptert csak előírászerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékekről.
- Az adaptert ne húzza ki a fali aljzathoz a vezetékét fogva. Az adapter vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez az adapter házát fogja meg.
- Az adapter vezetékét ne tegye éles tárgyakra. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró tárgyakhoz.
- Ha az adapter vagy a vezetéke megsérült, akkor azt használni tilos. Új adaptert a márkaszerviznél vásárolhat.
- A készülékhez mellékelt adaptert ne használja más készülékekhez vagy más célokra.
- A hálózati adaptert és a vezetékét tartsa száraz állapotban.
- Az áramütések megelőzése érdekében az adapter sérült vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
- A hálózati adaptert nem szabad nedves és vizes kézzel a fali aljzathoz csatlakoztatni (vagy onnan kihúzni).
- A robotporszívó elektronikus alkatrészeit és az akkumulátort tároló részeket ne nyissa ki. A készülék és tartozékai nem tartalmaznak olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó is kicserélhet. A készülék és tartozékai szervizelését bízza a márkaszervizre.
- A robotporszívó akkumulátorát kizárólag csak a mellékelt hálózati adapter segítségével szabad feltölteni.
- A készüléket, a töltőegységet és az adaptert folyó víz alatt tisztítani, vagy vízbe mártani tilos! Ellenkező esetben áramütés érheti.
- Ha a robotporszívót hosszabb ideig nem fogja használni akkor abból az akkumulátort vegye ki. Az akkumulátor kiszerezése előtt a robotporszívót válassza le az elektromos hálózatról és a főkapcsolót kapcsolja le.
- Ha a robotporszívó nem működik megfelelő módon, leesett, megsérült, vagy vízbe esett, akkor azt ne használja.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott porszívót, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A robotporszívó megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.
- A tisztítás megkezdése előtt a robotporszívót válassza le az elektromos hálózatról és kapcsolja le a készülék főkapcsolóját.

### Biztonságos használat

- A robotporszívót háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban.
- A robotporszívóval vizet felszívni nem lehet, ezért a robotporszívót nedves és vizes padlókon, pl. mosodákban, fürdőszobában vagy medence környékén használni tilos. A robotporszívóba kerülő víz az elektronikát tönkreteszti.
- A robotporszívót ne használja:
  - füstölő cigarettá, égő vagy gyúlékony tárgyak, gyufa vagy forró hamu;
  - víz és más folyadékok;
  - éles és hegyes tárgyak (forgács, cserép, tű, gombostű stb.);
  - liszt, cement, vakolat vagy más építőanyagok;
  - nagyobb papírlapok vagy műanyag zacskók porszívózásához.
- A robotporszívót ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások közelébe, valamint napsütötte helyre.
- A robotporszívót ne használja, kicsi és emelt felületeken (pl. asztal, szekrény stb.). A kis felületeken a készülék nem tud manőverezni (le fog esni).
- A készülékhez csak az eredeti, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- A robotporszívó bekapcsolása előtt ellenőrizze le, hogy a porgyűjtő edénybe be van-e szerelve a bemeneti szűrő.
- A robotporszívó bekapcsolása előtt a takarított helyiség ajtajait zárja be. A padlóról távolítsa el minden idegen tárgyat (ruhát, papírt, játékokat, törékeny tárgyakat, vezetékeket stb.), amelyeket a robotporszívó beszívhat, feltekerhet vagy feldönthet. A padlógő erő függőnnyit hajtsa fel és rögzítse úgy, hogy a porszívó azt ne tudja beszívni.
- A robotporszívóra ne tegyen rá tárgyakat, a készülékre ne üljön rá és ne álljon fel.
- Gyerekeket és háziállatokat a használatban lévő robotporszívó közelébe engedni tilos!
- Ügyeljen arra, hogy porszívózás közben a szívó- és fúvónyílás, valamint a levegő útja ne legyen blokkolva és letakarva. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- A lézeres navigációs modul ne nyomja nagy erővel, és a fedelét se próbálja leszedni. A modul maradóndó sérülést szenvedhet.

A



**B****C**

**D**

1

2

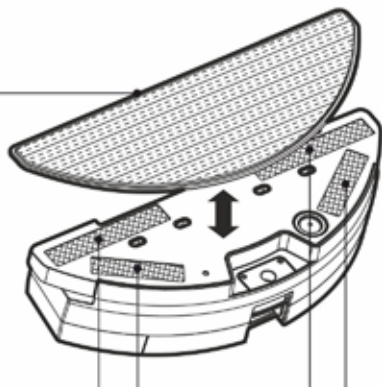
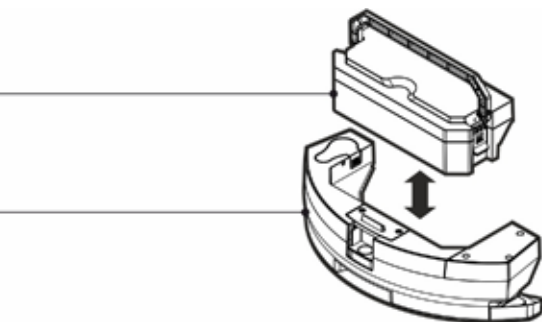
**E**

1

2

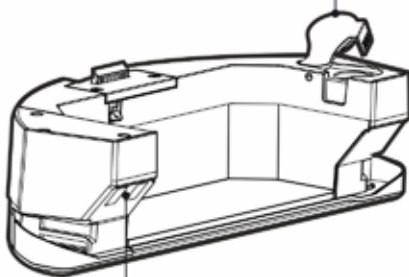
3

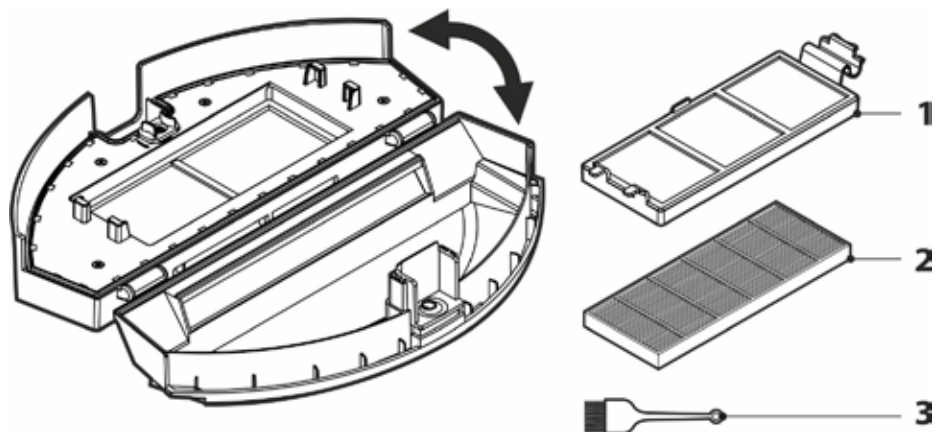
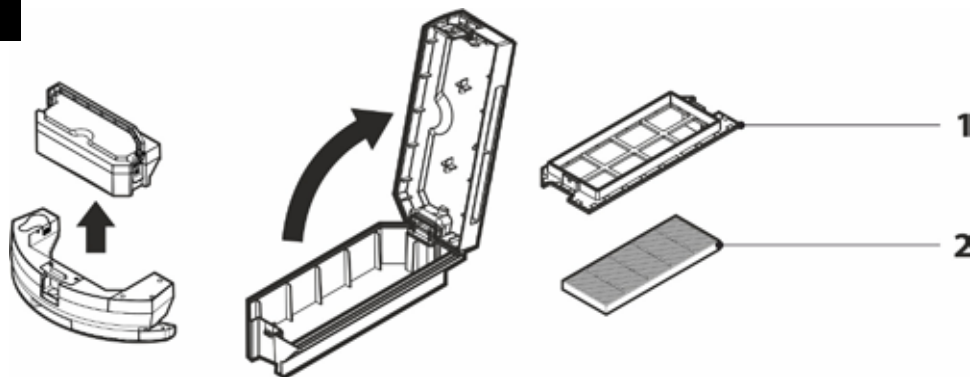
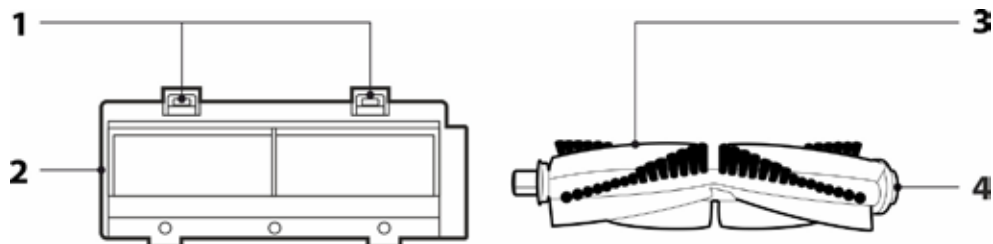
4

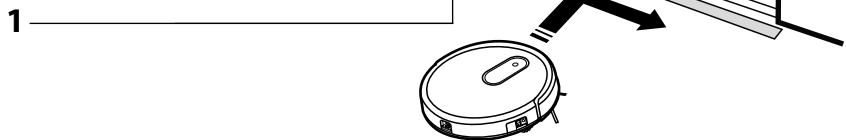


5

6



**F****G****H**



**HU:** Hivatkozás a porszívót működtető alkalmazás letöltéséhez.

**APP Store**



**Google Play**





# HU Robotporszívó Használati útmutató

## AZ ELSŐ HASZNÁLTATBA VÉTEL ELŐTT

- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szükségére lehet rá. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartonozás és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállásán esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot és alkatrészt meg nem talál.

## A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI

<b>A1</b> Működtető panel	<b>A11</b> Leesés ellen védő alsó szenzor, középső
<b>A2</b> Ütköző, ütközés ellen védő szenzorral	<b>A12</b> Forgó oldalkefe, bal (L)
<b>A3</b> Lézeres navigációs modul	<b>A13</b> Leesés ellen védő alsó szenzor, bal
<b>A4</b> Főkapcsoló	<b>A14</b> Hajtót gumikerek, bal
<b>A5</b> Hálózati adapter csatlakozó aljzat	<b>A15</b> Leesés ellen védő alsó szenzor, jobb
<b>A6</b> Porgyűjtő edény	<b>A16</b> Forgó oldalkefe, jobb (R)
<b>A7</b> Mop egység, 2 az 1-ben Az egység víztartályból, porgyűjtő edényből és törörlúhból áll.	<b>A17</b> Hajtót gumikerek, jobb
<b>A8</b> Edény kioldó retesz	<b>A18</b> Akkumulátor fedél
<b>A9</b> Töltő érintkezők	<b>A19</b> Központi forgókefe tároló
<b>A10</b> Első önbeálló kerék	<b>A20</b> Szivnyílás
<b>B1</b> Hálózati adapter	<b>A21</b> Központi forgókefe fedél
<b>B2</b> Hálózati adapter csatlakozó	<b>A22</b> Központi forgókefe
<b>B3</b> Töltés kijelző	<b>B4</b> Töltőegység
<b>C1</b> Távirányító	<b>B5</b> Töltő érintkezők
<b>C2</b> Kijelző	<b>B6</b> Hálózati adapter csatlakozó aljzat
<b>C3</b> Tervezett takarítás üzemmód	<b>C10</b> Takarítási üzemmód kiválasztása
<b>C4</b> Porszívó töltőegységbe küldése	<b>C11</b> Pontos idő beállítás
<b>C5</b> Iránygomb, előre	<b>C12</b> Maximális takarítás, a robotporszívó az akkumulátor majdnem teljes lemerültség takarít
<b>C6</b> Iránygomb, balra	<b>C13</b> Elemtartó fedél
<b>C7</b> Iránygomb, jobbra	<b>C14</b> Elemtartó (2 db 1,5 V-os AAA típusú elem)
<b>C8</b> Iránygomb, hátra	
<b>C9</b> Porszívó be- és kikapcsolása	
<b>D1</b> Be- és kikapcsoló gomb	<b>D2</b> Wi-Fi kijelző
<b>E1</b> Porgyűjtő edény	<b>E5</b> Töltőnyílás fedél
<b>E2</b> Víztartály	<b>E6</b> Edény érintkező
<b>E3</b> Mop törörlúhu	
<b>E4</b> Tépőzár szalagok a törörlúhu rögzítéséhez	
<b>F1</b> HEPA szűrő tartó	<b>F3</b> Tisztító kefe
<b>F2</b> HEPA szűrő Kiváló hatékonyságú szűrő, a legkisebb részecskéket is felfogja.	
<b>G1</b> HEPA szűrő tartó	Kiváló hatékonyságú szűrő, a legkisebb részecskéket is felfogja.
<b>G2</b> HEPA szűrő	
<b>H1</b> Retesz	<b>H3</b> Forgókefe
<b>H2</b> Forgókefe fedél	<b>H4</b> Csapágy
<b>I1</b> Mágneses szalag	

## A ROBOTPORSZÍVÓ RENDELTEZÉSE ÉS TULAJDONSÁGAI

- A robotporszívót különböző kemény padlótípusok (fa, parketta, laminált, kerámia vagy kő járólapp, PVC stb.) és alacsony szálú szőnyegek takarításához lehet használni. A takarítás közben a porszívó különböző ütvonalakon járja be a helyiséget, az optimális takarítás érdekében.
- A szivnyílás hatékonyan felszívja a hajszálakat, állati szőröket, bolyhokat stb. A két oldalsó forgókefe a nehezebben elérhető helyekről (sarkokból, bútor lábak körül, fal mellett stb.) is kiveszi a szennyeződéseket és port. A hajtót gumiabroncsok kerek védik az érzékenyebb felületeket, és akár 1 cm magas akadályokat is le tudnak küzdeni, valamint 2 cm magas szálakat tartalmazó szőnyegen is biztosítják a készülék mozgását.
- A rugózott ütköző a porszívót fékezve vezeti neki az akadálynak, így hatékonyan kitarítja az akadály melletti padlót is. Az első ütközőbe épített infravörös érzékelő meggátolja a robotporszívó akadályokba ütközését. A robotporszívó aljába épített érzékelő megvédi a porszívót a lépcsőkön való leeséstől.
- A robotporszívóra mop is felszerelhető, így a készülék feltölti a kemény padlókat (száraz vagy nedves moppal). A robotporszívó a portörlés közben felszívja

a nagyobb szennyeződéseket és port a padlóról, így a mop nem telik meg gyorsan szennyeződéssel. Amikor a porszívó befejezi a takarítást, akkor a víz adagolását elzárja, hogy a víz ne tudjon a padlóra kifolyni.

- A robotporszívó üzemi állapotának az egyszerű beazonosítását szolgálja a felső fedélbe épített kapcsoló fényjelzése. A lámpa színe mutatja az akkumulátor alacsony töltöttségét (piros színnel világít), az akkumulátor töltését (piros és kék színnel világít), a teljes feltöltést és a működést (kék színnel világít). A fényjelzés mellett a robotporszívó sipszával is kijelzi a funkciókat illetve a hibá állapotokat (lásd a hangjelzésekkel foglalkozó fejezetet).
- A robotporszívó a távirányítóval kényelmesen lehet működtetni. A távirányítóval a készülék be- és kikapcsolható, bekapcsolható az automatikus takarítás üzemmód, kiválasztható a takarítási üzemmód, beállítható a tervezett takarítás, illetve a robotporszívó a töltőegységbe is lehet küldeni.
- A robotporszívó rendelkezik úgynevezett GYRO MAPPING (térfelismerés) funkcióval amely feltérképezi a helyiség geometriáját, így hatékonyabban tud takarítani. A készüléken ezen kívül egy lézeres navigációs modul is található, amely támogatja a helyiség felismeréséből feltehetőleg, a szisztematikus takarítási program létrehozásához. Ezek a funkciókon nem lehet semmit sem beállítani, teljesen automatikusan működnek.

## A ROBOTPORSZÍVÓ ÜZEMELTETÉSÉHEZ VALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE A FORGÓKEFÉK FELSZERELÉSE ÉS HASZNÁLATA

- Az **A12** és **A16** forgókefe sima padlón használható. A forgókefe a sarkokból és a fal mellől is kiveszi a szennyeződéseket, biztosítja a hatékony takarítást a falak mentén és a bútorok körül is.
- A robotporszívót az aljával felfelé helyezze le. A forgókeféket húzza rá a jelölésüknek megfelelő tengelyekre. Ügyeljen arra, hogy a keféket a **L** és **R** jeleknél megfelelően szerelje fel a tengelyekre. A robotporszívót fordítsa üzemi helyzetbe.
- Ha a robotporszívót olyan helyiségben használja ahol szőnyeg található, akkor a forgókeféket szerelje le a porszívóval. A leszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

## AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ÉS KIVÉTELE

- A robotporszívóhoz Li-ion akkumulátor tartozik. Ha az akkumulátor külön van besomagolva, akkor azt a készülék használatba vétele előtt a robotporszívóba kell szerelni. A készülékbe kizárólag csak eredeti akkumulátort szabad beszerelni.
- A robotporszívót csatlakozja le az **A4** főkapcsolóval. A robotporszívót megfordítva helyezze le, majd szerelje le a **A18** fedelet.
- Az akkumulátor tartóból húzza ki a csatlakozót. Csatlakoztassa hozzá az akkumulátort. Az akkumulátort csak egyféleképpen lehet csatlakoztatni.
- A fedél **A18** visszaszerelése után a robotporszívót fordítsa üzemi helyzetbe.
- Az akkumulátor kiserelését fordított sorrendben hajtsa végre. Az akkumulátor kiserelésének a megkezdése előtt a robotporszívót csatlakozja le a főkapcsolóval. Az akkumulátor kihúzásához használja a kiálló szalagot.
- Ha a robotporszívót hosszabb ideig nem fogja használni akkor abból az akkumulátort szerelje ki, majd száraz, tiszta és gyermekektől elzárt helyen tárolja.

## A TÖLTŐEGYSÉG ELHELYEZÉSE

- A töltőegység **B4** a robotporszívó automatikus feltöltését szolgálja. A töltőegységet úgy kell elhelyezni, hogy azt a robotporszívó könnyen meg tudja közelíteni.
- A töltőegységet a fal mellé, kemény, vízszintes és száraz padlóra, egy fali aljzat közelébe helyezze le. Ügyeljen arra, hogy jobbra és balra 1 m, a töltőegység előtt 2 méter távolságban ne legyen semmilyen akadály vagy lépcső, amely meggátolná a robotporszívó visszatérését és beparkolását a töltőállványba.
- A töltőállványban található aljzathoz **B6** csatlakoztassa a hálózati adapter **B2** vezetékét, majd az adaptert dugja a fali aljzatba. Az adapter vezetékét úgy helyezze el, hogy azt a robotporszívó forgókeféi ne tudják behúzni.
- Ha a robotporszívót hosszabb ideig nem fogja használni, akkor a töltőegységet válassza le az elektromos hálózatról és a töltőegységet tiszta, hűvös és száraz helyen tárolja.

## AZ AKKUMULÁTOR ELSŐ FELTÖLTÉSE



### Megjegyzés

Az akkumulátor feltöltése előtt a robotporszívót az **A4** kapcsolóval csatlakozja be.

- Az akkumulátor első használatba vétele előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni (legalább 5 órán keresztül).
- Ellenőrizze le a töltőegység felállítását és a hálózathoz csatlakoztatását (lásd „A töltőegység elhelyezése” fejezetben). A robotporszívót az **A4** kapcsolóval csatlakozja be, kézzel fogja meg, és tegye a töltőegységre úgy, hogy a robotporszívó alján található töltőérintkező **A9** pontosan a töltőegységben található érintkezőkre **B5** kerüljenek. Az érintkezők egymáshoz érintése után megkezdődik a töltési folyamat.
- A robotporszívót a töltőegység használata nélkül is fel lehet tölteni. A robotporszívón található **A5** aljzathoz csatlakoztassa a hálózati adapter **B1** csatlakozóját **B2**, majd az adaptert dugja a fali aljzatba.
- Töltés közben az **D1** kapcsoló piros és kék színnel világog.
- Az akkumulátor teljes feltöltése után az **D1** kapcsoló folyamatosan kék színnel világít, a töltési folyamat automatikusan kikapcsol. Ezzel a porszívó használatra kész.

## AZ ELEM BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE A TÁVIRÁNYÍTÓBAN

- Nyomja meg a fedél **C13** reteszeit a távirányító **C1** alján, és a fedelet vegye le.
- A távirányítóba tegyen be 2 db AAA típusú 1,5 V-os elemet. Ügyeljen az elemek helyes polaritására, amit az elemtartóban **C14** található ábra mutat. A fedelet **C13** tegye fel és nyomja be.

- A lemerült elemeket ki kell cserélni. Régi és új elemeket, valamint különböző típusú elemeket egyidejűleg ne használja.
- A távirányító hatótávolsága körülbelül 6 m.

## A RENDSZERIDŐ BEÁLLÍTÁSA A TÁVIRÁNYÍTÓN

- A rendszeridő a helyi pontos idő. Ha használni kívánja a tervezett takarítás funkciót, akkor a készüléken a rendszeridőt állítsa be.
- Készüléti vagy töltési üzemmódban nyomja meg és tartsa benyomva a távirányítón a **C11** (CLK) gombot addig, amíg a kijelzőn **C2** villogni nem kezd az idő adat (óra és perc).
- A **C5** (▲) vagy a **C8** (▼) gombok nyomogatásával állítsa be a bekapcsolási időt. Az óra és a perc addig beállításához a **C6** (◀) vagy az **C7** (▶) gombot nyomja meg.
- A beállított idő elmentéséhez nyomja meg a **C11** (CLK) gombot. 1 sipszó hallatszik, és a beállított időt a távirányító rendszeridőként menti el.
- Ha 10 másodpercen belül nem nyom meg egy gombot sem (nem állít be időt), akkor a készülék automatikusan kilép a rendszeridő beállításból.

## A PORSZÍVÓZOTT TERÜLET BEHATÁROLÁSA MÁGNESES SZALAGGAL

- A mágneses szalaggal **I1** be lehet határolni a porszívózott helyiséget úgy, hogy nem kell az ajtót becsukni, illetve nem kell mesterséges akadályokat elhelyezni (a robotporszívó útjába). A robotporszívó felismeri a mágneses szalagot, azt nem lépi át. A robotporszívó irányt vált a mágneses szalagnál.
- A mágneses szalagot helyezze a padlóra ott, ahol nem szeretné, hogy a porszívó tovább haladjon (pl. nyitott ajtó előtt, lépcső előtt, szőnyeg, kábel vagy más tárgy előtt stb.).
- A mágneses szalagot hagyományos kétoldalas ragasztószalaggal ragassza a két végén a padlóhoz (a mágneses szalag nem mozdul el). A mágneses szalag szükség szerint több darabra vágható. Mágneses szalag külön is lehet vásárolni (több helyet lehet megjelölni a porszívó mozgásának a korlátozásához).



### Megjegyzés

A robotporszívó nem jegyzi meg a mágneses szalag helyét, ezért a mágneses szalagot minden takarítás előtt a padlóra kell helyezni.

## A ROBOTPORSZÍVÓ HASZNÁLATA



### Megjegyzés

Az indítás előtt mindig ellenőrizze le, hogy a porszívóba be van szerelve az **A6** porgyűjtő edény vagy az **A7** komplett mop egység, és a tartozék HEPA szűrő.

## A ROBOTPORSZÍVÓ BEKAPCSOLÁSA

- A robotporszívót az **A4** főkapcsolóval kapcsolja be.
- Nyomja meg a **D1** gombot. A kapcsoló háttérvilágítása kék színnel villog. A kék szín folyamatos világítása jelzi, hogy a porszívó készenléti állapotba kapcsol és használható kész.

## KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD

- A készenléti üzemmódban a porszívó használatra kész. A **D1** kapcsoló kék színnel világít.
- A robotporszívót a robotporszívón található **D1** kapcsoló, vagy a távirányítón található **C9** (ON/OFF) gomb megnyomásával lehet készenléti üzemmódba átkapcsolni, vagy a főkapcsoló bekapcsolása után, vagy működés közben bármikor.

## ÁLVÓ ÁLLAPOT

- Alvó állapotban a készülék kíméli az akkumulátort. A robotporszívó automatikusan átkapcsol alvó állapotba, ha 10 percig egyetlen gombot sem nyom meg, vagy ha a készülék nem tud bekapolni a töltő egységbe. Sipszó hallatszik, a **D1** kapcsoló világítása kikapcsol, majd a robotporszívó alvó állapotba kapcsol át.
- A robotporszívó alvó állapotból való felébresztéséhez (készenléti üzemmódba való átkapcsolásához) nyomja meg a robotporszívón található **D1** kapcsolót, vagy a **C9** (ON/OFF) gombot a távirányítón.



### Megjegyzés

Az alvó állapotban lévő porszívót a mobiltelefonra telepített alkalmazás segítségével nem lehet felébreszteni. Alvó állapotban a porszívó csak a készüléken található **D1** kapcsoló, vagy a távirányító **C9** (ON/OFF) gomb megnyomására reagál.

## A HANGOS ÜZENETEK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

- Amennyiben a készülék hangos üzeneteit szeretné kikapcsolni, akkor egyidejűleg nyomja be a **C3** (PLAN) és a **C4** (HOME) gombokat a távirányítón. Ezt követően a robotporszívó csak sipszóval fog jelezni.
- Amennyiben szeretné ismétlenül bekapcsolni a készülék hangos üzeneteit, akkor egyidejűleg nyomja be a **C3** (PLAN) és a **C4** (HOME) gombokat a távirányítón.

## A ROBOTPORSZÍVÓ LEKAPCSOLÁSA

- A robotporszívó teljes lekapcsolásához a főkapcsolót **A4** billentse **0** (kikapcsolva) helyzetbe. Az **D1** kapcsoló háttérvilágítása kikapcsol, a robotporszívó lekapcsol. Lekapcsolt állapotban a porszívó nem reagál a gombok megnyomására.

## A ROBOTPORSZÍVÓ TAKARÍTÁSI ÜZEMMÓDJÁNAK A KIVÁLSZTÁSA

- A robotporszívó bekapcsolása előtt a takarított helyiség ajtajait zárja be. A padlóról távolítson el minden idegen tárgyat (ruhát, papírt, játékokat, törékeny tárgyakat, vezetékeket stb.), amelyeket a robotporszívó beszívhat, feltekerhet vagy feldönthet. A padlógő éré függőnyt hajtsa fel és rögzítse úgy, hogy a porszívó azt ne tudja beszívni.



### Tipp

Az első takarítás közben figyelje a robotporszívó mozgását a helyiségekben. Felismerheti a problémás helyeket, amelyeket a következő takarítás előtt szüntessen meg.

## AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS

- Nyomja meg az **D1** kapcsolót a készüléken, vagy a távirányítón az **C9** (ON/OFF) gombot. A robotporszívó automatikus takarítási üzemmódba kapcsol át, amelyben különböző irányú mozgásokat kombinálva optimálisan kitakarítja az egész helyiséget. A takarítás befejezése után a robotporszívó megkeresi a töltőegységet, és a parkolást után feltölti az akkumulátort.

## MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY ÜZEMMÓD

- Nyomja meg a távirányítón az **C12** (MAX) gombot. A robotporszívó olyan takarítási üzemmódba kapcsol át, amelyben különböző irányú mozgásokat kombinálva optimálisan kitakarítja az egész helyiséget. Ebben az üzemmódban a motor és a központi forgófeke nagyobb teljesítménnyel üzemel, így a takarítás hatékonysága jobb lesz.

## CSENDES TAKARÍTÁSI ÜZEMMÓD

- A távirányítón addig nyomogassa a **C10** (MODE) gombot, amíg a kijelzőn **C2** meg nem jelenik a **MODE1** felirat. A porszívó csendes takarítási üzemmódba kapcsol át, csökkentti a ventilátor fordulatszámát és a szivóteljesítményt. A porszívó a lehető legcsendesebb módon fog takarítani, nem fogja Önt zavarni pihenés vagy munka közben. A takarítás befejezése után a porszívó megkeresi a töltőegységet és feltölti az akkumulátort.

## AUTOMATIKUS MOZGÁS ÜZEMMÓD

- A távirányítón addig nyomogassa a **C10** (MODE) gombot, amíg a kijelzőn **E2** meg nem jelenik a **MODE2** felirat. A porszívó automatikus mozgás üzemmódba kapcsol át, és cikk-cakk vonalban fog mozogni. A takarítás befejezése után a porszívó megkeresi a töltőegységet és feltölti az akkumulátort.

## INTENZÍV TAKARÍTÁSI ÜZEMMÓD

- A távirányítón addig nyomogassa a **C10** (MODE) gombot, amíg a kijelzőn **E2** meg nem jelenik a **MODE3** felirat. A porszívó intenzív takarítási üzemmódba kapcsol át, növeli a ventilátor fordulatszámát és a szivóteljesítményt. Az akkumulátor bizonyos szintre való lemerülése után a porszívó abbahagyja a takarítást, majd megkeresi a töltőegységet és feltölti az akkumulátort.

## A TAKARÍTÁSI MEGSZAKÍTÁSA

- A robotporszívón található **D1** kapcsoló, vagy a távirányítón található **C9** (ON/OFF) gomb megnyomásával a készülék azonnal leáll a takarítás helyén.

## A MOP EGYSÉG HASZNÁLATA

- A porszívózás mellett, a mop egység használatával a készülék száraz vagy nedves portörleszhez (padlómosáshoz) is használható. A mop egység **E1** porgyűjtő edényből, **E2** víztartályból és **E3** töröltörőből áll. A víztartályba épített, elektronikusan vezérelt vízpumpa automatikusan adagolja a vizet a töröltörőhöz, valamint a takarítás befejezése után elzárja a víz adagolását, hogy a víz ne tudjon a padlóra vagy a töltőegységbe szivárogni.



### Figyelmeztetés!

A robotporszívóba csak a készülékhez mellékelt mop egységet szerelje be.

Az **E2** víztartályt ne használja a felerősített töröltörő nélkül.

A mop egység szőnyegre nem használható.

## Száraz padlótörés

- A száraz padlótöréssel a finom por feltöréséhez és a padló fényesítéséhez lehet használni.
- Ha a mop egység a porszívóba van szerelve, akkor nyomja meg az **A8** reteszt a mop egység kioldásához, majd az egységet vegye ki.
- A töröltörőhöz erősítse az edény alján található **E4** tépőzár csíkokhoz, majd az egységet szerelje vissza a készülékbe.
- A porszívót kapcsolja be.

## Nedves padlótörés

- A nedves padlótöréssel a padló felmosásához és fényesítéséhez lehet használni.
- Ha a mop egység a porszívóba van szerelve, akkor nyomja meg az **A8** reteszt a mop egység kioldásához, majd az egységet vegye ki.
- A víztartályból húzza ki a porgyűjtő edényt.
- A töröltörőhöz erősítse az edény alján található **E4** tépőzár csíkokhoz.
- A **E5** fedelet nyissa ki és a víztartályba töltsön tiszta vizet. A fedelet dugja vissza a nyílásba. Az edényre cséppent vizet törölje le. Ügyeljen arra, hogy a **E6** érintkezők szárazok legyenek.



### Megjegyzés

A padlótöréshez csak tiszta vizet használjon. A tisztítószerek habot képeznek, meggátolják a víz csepegését a töröltörőhöz, illetve csíkokat hagynának a padlón a száradás után.

- A víztartályba dugja vissza a porgyűjtő edényt és az egységet szerelje vissza a porszívóba.
- A porszívót kapcsolja be.

## TERVEZETT TAKARÍTÁS



### Megjegyzés

A tervezett takarítási idő a robotporszívó távirányítójának a rendszeridején alapszik. A tervezett takarítási időpont beállítása előtt „A RENDSZERIDŐ BEÁLLÍTÁSA A TÁVIRÁNYÍTÓN” fejezetben leírtak szerint állítsa be a távirányító rendszeridejét

- Ezzel a funkcióval a robotporszívót úgy lehet beállítani, hogy adott időben (naponta egyszer) automatikusan kitakarítsa a helyiséget. A letöltött alkalmazás segítségével a takarítási időpontot programozhatók (pl. naponta más időpontra is). A programozáshoz kövesse az alkalmazás útmutatóját.
- A funkció késleltetett indítás funkcióként működik, tehát a takarítás kezdési időpontját állítja be. Példa: az aktuális idő (a robotporszívó rendszerideje) 17:00, amennyiben 2:30 perc takarítás kezdési időt (késleltetett indítást) állít be, akkor a készülék automatikusan bekapcsol és takarít 19:30-kor. Ha a készülék főkapcsolóját nem kapcsolja le, akkor a készülék minden nap 19:30-kor automatikusan bekapcsol és takarít.



### Figyelmeztetés!

A késleltetett indítás funkciót nem lehet vizes takarításhoz használni (vízzel megtöltött tartállyal). A viztartály töltése nem tökéletes, abból a víz kiszivároghat és tönkretelheti a padlót vagy a töltőegységet.

### A tervezett takarítás beállítása a távirányító segítségével:

- Készletlét vagy töltési üzemmódban nyomja meg és tartsa benyomva a távirányítón az **C3 (PLAN)** gombot addig, amíg a kijelzőn **C2** villogni nem kezd az idő adat (óra és perc).
- A **C5 (▲)** vagy a **C8 (▼)** gombok nyomogatásával állítsa be a bekapcsolási időt. Az óra és a perc adat beállításához az **C6 (↶)** vagy az **C7 (↷)** gombot nyomja meg.
- A beállított idő elmentéséhez nyomja meg az **C9 (ON/OFF)** gombot. A mentés idején a távirányító nézzen a robotporszívó felé. A porszívó SCHEDULING CONFIRMED (tervezett takarítás rendben) hangos üzenettel jelzi a beállítás elmentését.

### A tervezett takarítás törlése a távirányító segítségével:

- A fentiek szerint állítson be a távirányító kijelzőjén 00:00 bekapcsolási időt (a tervezett takarítás törléséhez), majd nyomja meg a **C9 (ON/OFF)** gombot. A mentés idején a távirányító nézzen a robotporszívó felé. A porszívó NO SCHEDULING CONFIRMED (tervezett takarítás törlése) hangos üzenettel jelzi a beállítás elmentését.
- A tervezett takarítást a mobiltelefonra telepített alkalmazásban is lehet törölni.

## A ROBOTPORSZÍVÓ MŰKÖDTETÉSE MOBILTELEFONRA

### TELEPÍTETT ALKALMAZÁS SEGÍTSÉGÉVEL

- A robotporszívót a mobiltelefonra vagy táblagépre telepített alkalmazás segítségével is lehet működtetni. Az alkalmazás segítségével ki lehet választani a takarítási üzemmódot, a takarítást le lehet állítani, a robotporszívót vissza lehet küldeni a töltőállványba, be lehet állítani a tervezett takarítási időt (minden napra akár más időpontra is), törölni lehet a tervezett takarítást, illetve az alkalmazás áttekintést nyújt a takarításokról és a robotporszívó állapotáról is.
- Az alkalmazást az **Apple App Store** vagy a **Google Play** áruházakból ingyenesen lehet letölteni. Az alkalmazást a használati útmutató ábrás részén található link segítségével lehet letölteni.



### Megjegyzés

A robotporszívó a 2,4 és 5 GHz-es Wi-Fi adatátvitelt támogatja. Amennyiben nem tudja, hogy az otthoni Wi-Fi hálózat milyen szabványt használ, akkor forduljon a router gyártójához vagy forgalmazójához, illetve kérje szakember segítségét.

- Az alkalmazás letöltése és telepítése után a robotporszívó és az alkalmazás csatlakozik a házi Wi-Fi hálózathoz (adja meg a szükséges csatlakozási adatokat). A Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatás előtt kapcsolja ki a mobil adatátvitelt a mobiltelefonon. A porszívó és a Wi-Fi hálózat kölcsönös csatlakoztatását a **D2** kapcsolóban a Wi-Fi jel bekapcsolása jelzi ki.

## A ROBOTPORSZÍVÓ FELTÖLTÉSE

### AUTOMATIKUS TÖLTÉS

- Ha működés közben az akkumulátor feszültsége bizonyos érték alá süllyed, akkor a robotporszívó automatikusan megkeresi a töltőegységet. A töltőegység megtalálásához és a leparkolóhoz a töltőegység infravörös jelet sugároz. Az infravörös jelek folyamatos sugárzása érdekében a töltőegységet ne válassza le az elektromos hálózatról, illetve a töltőegységet, „A töltőegység elhelyezése” fejezetben leírtak szerint helyezze el.
- A robotporszívó leparkolása után a töltőegység megkezdí az akkumulátor töltését. A teljes feltöltés körülbelül 4-7 óra alatt történik meg. A tényleges töltési idő az akkumulátor töltésségi állapotától függ. Teljesen feltöltött akkumulátorról körülbelül 120 percig lehet üzemeltetni a robotporszívót.
- Töltés közben a **D1** kapcsoló piros és kék színnel villog.
- Az akkumulátor teljes feltöltése után a **D2** kapcsoló folyamatosan kék színnel világít, a töltési folyamat automatikusan kikapcsol.
- Ha töltés közben a robotporszívó elmozdul az érintkezőről (pl. valaki kihúzza a porszívót a töltőállványból), akkor a porszívó ismétlen keresni fogja a töltőállványt, és a beparkolás után a töltési folyamat folytatódik. Áramkimaradás esetén a töltési folyamat megszakad, de az áramellátás helyreállása után a töltés folytatódik. Ha a töltőáram meghaladja a maximális értéket, akkor a töltőegység automatikusan megszakítja a töltési folyamatot.

## KÉZI TÖLTÉS

- Amennyiben a robotporszívó alacsony akkumulátor feszültséget érzél és nem tartózkodik a töltőegységben, akkor a **D1** kapcsoló piros színnel világít. Nyomja meg a távirányítón a **C4 (HOME)** gombot. A robotporszívó automatikusan megkeresi a töltőegységet, és beparkolás után megkezdődik az akkumulátor automatikus feltöltése.
- Amennyiben a robotporszívó akkumulátora annyira lemerült, hogy nem tud saját erőből a töltőegységhez menni, akkor a robotporszívót kézzel vigye a töltőegységhez. A robotporszívót kézzel fogja meg, és tegye a töltőegységre úgy, hogy a robotporszívó alján található töltőérintkezők pontosan a töltőegységben található töltőérintkezőkre kerüljenek. Az érintkezők egymáshoz érintése után megkezdődik a töltési folyamat.
- A robotporszívót a töltőegység használata nélkül is fel lehet tölteni. A hálózati adapter csatlakozódugóját dugja a robotporszívó oldalán található **A5** aljzatba.

## AZ AKKUMULÁTOR ÁPOLÁSA

- A töltési folyamatot le kell fejeznie meg, az akkumulátort tartsa feltöltött állapotban.
- Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve (vagy teljesen lemerült), akkor a porszívót ne tárolja hosszú ideig bekapcsolva nélkül.
- A teljesen lemerült állapotban való tárolás, illetve a mélylemerülés az akkumulátorban visszafordíthatatlan sérülést és meghibásodást okoz.

## PROBLÉMA MEGOLDÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A porszívót nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor rosszul van beszerelve. Az akkumulátor lemerült.	Az akkumulátort a használati útmutató szerint szerelje be. Töltse fel az akkumulátort.
A porszívó működik, de nem szívja fel a port és a szennyeződéseket.	A porgyűjtő edény megtelt. A porgyűjtő edénybe nincs beszerelve a szűrő.	A porgyűjtő edényt ürítse ki. A porgyűjtő edénybe szerelje be a szűrőt.
A porszívó a bekapcsolás után csak hátrafelé mozog.	A porszívót túl sötét padlóra helyezte le. A leesés ellen védő szenzorok valamelyike koszos.	A porszívót vigye világosabb padlóra és ismét kapcsolja be. A szenzor(oka)t tisztítsa meg.
A forgókefe deformálódott és nem söpri a szennyeződéseket.	A kefék elkoptak.	A keféket mártsa meleg vízbe és egyengetse ki a sörtéket. A készülék eladójánál vagy a márkaszervízben vásároljon pótkéfe-t.

## HANG- ÉS FÉNYJELZÉSEK

D1 KAPCSOLÓ VILÁGÍTÁSA	JELENTÉS
Fehér – lassan villog	Indítás / töltés
Fehér – világít	Készletlét üzemmód / töltés befejezése
Piros – lassan villog	Alacsony akkumulátor feszültség
Piros – gyorsan villog	Hiba

D2 KAPCSOLÓ VILÁGÍTÁSA	JELENTÉS
Kék – gyorsan villog	A Wi-Fi beállítása megtörtént
Kék – lassan villog	Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz
Kék – világít	Wi-Fi adatátvitel rendben
Piros – lassan villog	Wi-Fi csatlakozási hiba

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a robotporszívó főkapcsolóját **A4** kapcsolja le.
- A készülék tisztításához durva és karcoló tisztítóanyagokat, oldószereket vagy más hasonló készítményeket használni tilos.
- A rendszeres tisztítás elhanyagolása negatívan befolyásolja a robotporszívó működését, ami a takarítás hatékonyságának a csökkenését okozza.

## PORGYÚJTÓ EDÉNY ÉS SZÜRŐ

- A porgyújtó edényt **A6** minden használat után ürítse ki és tisztítsa meg. Nyomja meg az **A8** reteszt, az edényt húzza ki a porszívóból, nyissa ki és ürítse ki a tartalmát. Higiéniai okokból ezt a műveletet csak olyan helyen szabad végrehajtani, ahol az elszálló por senkit sem zavar.
- Lazítsa ki az **F1** szűrőtartót és az **F2** szűrőt vegye ki az edényből.
- A porgyújtó edényt folyóvíz alatt alaposan mossa el, majd tökéletesen szárítsa meg.



### Megjegyzés

A porgyújtó edény belsejét nem kell minden használat után kimosni, elegendő csak nedves ruhával kitorolni.

- A szűrőről és a szűrőtartóról a port rázza le, vagy az **F3** kefével tisztítsa meg. Ha a szűrő sérült, akkor tegyen a készülékbe új szűrőt. A szűrőt tegye a szűrőtartóba, majd szerelje vissza a porgyújtó edénybe. Rögzítse a retesz elforgatásával.
- A porgyújtó edényt tegye vissza a porszívóba.



### Figyelmeztetés!

A porgyújtó edényt és a szűrőt mosogatógépban elmosni tilos. A porszívót víz alatt vagy vízben nem lehet elmosni. A porszívó ismételt bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a porgyújtó edény és a szűrő a helyén van-e. Ellenkező esetben a porszívó meghibásodhat.

## MOP EGYSÉG

- Minden használat után vegye le a portöröl ruhát, langyos vízben mossa ki (valamilyen finom mosószerrel), majd hagyja szobahőmérsékleten megszáradni.
- A **E2** víztartályból húzza ki a **E1** porgyújtó edényt, nyissa ki, és a tartalmát öntse ki. Higiéniai okokból ezt a műveletet csak olyan helyen szabad végrehajtani, ahol az elszálló por senkit sem zavar. A porgyújtó edényt minden használat után ürítse ki és tisztítsa meg.
- A porgyújtó edényből vegye ki a szűrőtartót **G1** és a szűrőt **G2**. A szűrőről és a szűrőtartóról a port rázza le, vagy a mellékelt kefével tisztítsa meg. Ha a szűrő sérült, akkor tegyen a készülékbe új szűrőt. A szűrőt tegye a szűrőtartóba, majd szerelje vissza a porgyújtó edénybe.
- A porgyújtó edényt folyóvíz alatt alaposan mossa el, majd tökéletesen szárítsa meg.
- A víztartályt enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, majd törölje szárazra. Ugyeljen arra, hogy a **E6** érintkezők szárazok legyenek.
- Az összeszerelt porgyújtó edényt tegye vissza a víztartályba.

## KÖZPONTI FORGÓKEFE

- Nyomja meg az **H1** reteszeket az **H2** fedélben, majd a központi keféet a fedéllel együtt vegye ki.
- Száraz ruhával törölje ki a belső részt. A szivónyílást az előző fejezetben elírtak szerint tisztítsa meg.
- A forgókeféről és a csapárgóról **H4** távolítsa el a szennyeződéseket (feltekeredett haját és állati szőrt, szövet szálakat stb.).
- A forgókefét és a fedelét szerelje vissza a készülékbe.

## SZIVÓNÝILÁS

- Az **A20** szivónyílás az **A22** központi forgókefe alatt található, ezért a szivónyílás tisztításához a forgókefét ki kell szerelni. Gyakori használat esetén a szivónyílás körül és a nyílásban szennyeződés halmozódhat fel, ami csökkenti a porszívó hatékonyságát. A szennyeződéseket és port a mellékelt kefével távolítsa el. A hatékony porszívózás érdekében a szivónyílást rendszeresen tisztítsa meg.

## FORGÓKEFÉK

- A forgókeféket **A12** és **A16** húzza le a tengelyről. A tengelyről és környékéről távolítsa el a szennyeződéseket.
- A forgókefékről távolítsa el a szennyeződéseket. Szükség esetén a forgókefét folyóvíz alatt is el lehet mosni. Ha a forgókefék deformálódtak, akkor a keféket mártás meleg vízbe és egyengesse ki a sörtéket. A felszerelés előtt a keféket tökéletesen szárítsa meg.
- A tisztítás után szerelje vissza a helyére.



### Megjegyzés

A forgókefék a használat során elkopnak. Bizonyos elhasználódás után a keféket ki kell cserélni. Új keféet a készülék vásárlásának a helyén vagy a márkaszervízben vásárolhat.

## A ROBOTPORSZÍVÓ TISZTÍTÁSA

- A robotporszívó többi felületét rendszeresen törölje meg száraz és puha ruhával.
- Hetente legalább egyszer tisztítsa meg az első önbéalló kereket, a hajtómű gumikereket, a szivónyílást, a forgókeféket, valamint az alsó szenzorokat.
- Az önbéalló első kerekéről, valamint a hajtómű kerekéről előbb a durvább szennyeződéseket távolítsa el. Majd a teljes kerületet törölje meg enyhén benedvesített ruhával, végül a kerekeket törölje szárazra. A kerekek környékét is tisztítsa meg.
- A robotporszívó alján található érzékelőket puha ruhával vagy fűtisztító vattás pálcikával tisztítsa meg.

## TÖLTŐEGYSÉG

- Hetente legalább egyszer tisztítsa meg a **B4** töltőegység felületét, és a **B5** töltő érintkezőket (puha és száraz ruhával).

## TÁROLÁS

- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor a következő lépéseket hajtsa végre.
- A készüléket tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).
- A robotporszívóból az akkumulátort szerelje ki (lásd az akkumulátor be- és kiszáradásával foglalkozó fejezetet).

- A töltőegységet válassza le az elektromos hálózatról.
- A robotporszívót a tartozékokkal együtt száraz, tiszta és hűvös helyen tárolja.

## MŰSZAKI ADATOK

### Robotporszívó

Méret (átmérő × magasság).....	335 × 79 mm
Tömeg.....	2,5 kg
Üzemelési idő feltöltött akkumulátorról.....	120 perc
Üzemelési idő feltöltött akkumulátorról, mop használatára esetén.....	90-110 perc
Porgyújtó edény térfogata.....	475 ml
Víztartály térfogata.....	0,2 l
A lézeres érzékelő besorolása.....	I osztály

### Hálózati adapter

Névleges tápfeszültség.....	100-240 V AC
Névleges frekvencia.....	50/60 Hz
Kimenet.....	5 V, 1000 mA

### Akkumulátor

Típus.....	2 600 mAh Li-ion
Töltési idő.....	4-6 óra
Bemenet.....	5 V, 1 A

A készülék deklarált zajszintje alacsonyabb 65 dB(A)-nél, ami „A” akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

## A MŰSZAKI ADATOK MAGYARÁZATA

### A lézeres érzékelő besorolása:

alacsony teljesítményű vagy tokozott lézerek. 100 másodpercig veszélytelen az emberi szem részére (optikai eszközön keresztül is).

## AZ ELHASZNÁLÓDOTT AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE

A készülék hulladékgyűjtő helyen való leadása előtt a beépített akkumulátort a készülékből ki kell szerelni. Az akkumulátor kiszérése előtt a robotporszívó főkapcsolóját kapcsolja le. Az akkumulátort az akkumulátor behelyezésével foglalkozó fejezetben leírtak szerint (a lépéseket fordított sorrendben végrehajtva) szerelje ki.

Ez a jel azt jelenti, hogy az elhasznált akkumulátorokat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékok közé kidobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az akkumulátorokat és elemeket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Az akkumulátorok és elemek megfelelő módon történő megsemmisítésével Ön is hozzájárul a negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez.



### Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben elhasználtott akkumulátorokat vagy elemeket kíván ártalmatlanítani, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladóijához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

## AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladékok közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználtott termék az üzletben is leadható. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

### Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információt a termék eladójától vagy forgalmazójától.

### Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

A SENCOR cég kijelenti, hogy a SRV 9250BK készüléke épített rádió egység megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfelelőeségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon található: [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu).